



Viatge pedòfil amb un 'cyber patroli'

Harold té 51 anys i és professor universitari de Geografia en Massachussets (EUA). És un dels 'volunters cyber patrols' que recorren Internet a la caça d'activitats delictives. EL TEMPS ha navegat amb ell a la recerca de pornografia infantil.

La dificultat per accedir a la informació d'Internet prèviament encriptada és una de les qualitats que més valoren els grups organitzats de delinqüents, que pul-lulen per la xarxa igual que transiten pels carrers i avingudes de qualsevol metròpoli del planeta i utilitzen l'autopista informàtica per controlar els mercats i oferir els seus productes. La seguretat de les comunicacions (rapidesa, fiabilitat, anonimats...) els permet una certa impunitat en les actuacions i dificulta l'acció de policies i jutges. Internet s'ha convertit en el mitjà de comunicació de centenars de milions de ciutadans d'arreu del món, que han construït els barris propis en forma de pàgines *webs*, de grups de debat i desenes de serveis diversos. I com en tota gran urbs, hi ha un centre i una perifèria. Hi ha districtes sumptuosos, n'hi ha d'utilitaris i de cultes, però també n'hi d'altres que no envegen ni els més populars barris xinesos que ha concebut la humanitat.

EL TEMPS ha recorregut alguns dels carrerons més foscos que formen la frontera marginal de l'autopista informàtica amb els barris baixos de la gran metròpoli virtual. Després d'escollar les autoritats belgues informant de l'ús que la banda de Marc Dutroux havia fet d'Internet per comunicar-se i vendre els seus materials criminals, barreja de vídeos pornogràfics i *snuff*, i coneixedors també dels informes del Congrés Internacional contra l'Explotació Sexual de Menors que es va celebrar l'última setmana d'agost a Estocolm (Suè-

cia), que assenyalaven la creixent importància de la teranyina d'ordinadors com a forma de contacte i d'intercanvi del crim organitzat, vam considerar de fer un tomb per les clavegueres de la xarxa mun-



La seguretat de les comunicacions permet una certa impunitat en les actuacions dels grups organitzats i dificulta l'actuació judicial.



dial d'ordinadors. El judici a València contra la banda de Thomas P. McGuire i l'acció policial contra dos estudiants universitaris de Barcelona acusats de compra-venda d'imatges ha marcat el moment d'explicar els resultats.

L'enuig de l'oncle Sam. L'efi-

gie del personatge més simbòlic dels nord-americans, sense ànim d'ofendre l'estàtua de la Llibertat, té cara enrabiada i fins i tot les estrelles del seu uniforme a l'estil del setè de cavalleria resplendeixen amb un espurneig irat. L'oncle Sam no està per a bromes a la pàgina *web* que anuncia que hem topat amb el Child Report Abuse (CRA), un dels serveis que les autoritats nord-americanes van engegar a Internet fa poc més d'un any amb l'objectiu d'informar de les xarxes de pedòfils que funcionen a la teranyina mundial. I no està per a bromes perquè encara no ha superat la decisió d'un tribunal nord-americà que va declarar inconstitucional l'anomenada Decency Law (Llei de la Decència en les Comunicacions), aprovada pel Congrés nord-americà per controlar el flux d'informació amb plena llibertat d'Internet i tota una joia per al futur que han procurat lluir des del principi del seu mandat tant el president Bill Clinton com el sots-president Al Gore. Ens *maillegem* sobre tots aquests temes amb Harold, un professor de Geografia d'un centre universitari de Massachussets (EUA), de 51 anys, que forma part, en les estones no feineres, d'un dels centenars de grups de *volunters cyber patrols* que recorren la xarxa interceptant o boicotejant activitats delictives i que munten serveis d'informació als usuaris. Harold comenta: "La Decency Law no ha servit de massa. De fet, ha provocat més debat encara i més rebuig de la comunitat d'internautes da-

vant l'amenaça de la censura prèvia, que obeeix també a alguns interessos comercials. Tant l'FBI com altres policies nord-americanes i d'altres països disposen de fa anys d'unitats especialitzades en Internet. Però, tot i obtenir resultats de tant en tant, és pràcticament impossible controlar cada missatge que circula per la xarxa. No és que Internet s'haja convertit en el paradís de la delinqüència, és que és una imatge molt nítida de la resta del món. L'autoregulació s'ha demostrat com l'eina més important per perseguir els indesitjables i la delinqüència. A la xarxa hi ha un codi ètic i es tracta de dur davant dels jutjats tots els qui en fan un mal ús, tot transgredint-ne les legislacions”.

Pocs mesos abans de la suspensió de la Decency Law s'havia produït als EUA la més important interceptació d'un servei expedidor de pornografia infantil que operava des d'una de les empreses d'avantguarda de la xarxa, l'American OnLine. Unes setmanes més tard CompuServe, un altre gegant de les telecomunicacions nord-americanes, decidia imposar la censura a propis i estranys. Pel seu costat, Bill Gates, el pèl-roig senyor de Microsoft, entestat a convertir-se també en el rei d'Internet, advertia dels riscos de l'autoregulació i de la no censura dels continguts des de la seua columna d'opinió en forma d'*email* a la premsa de tot el planeta. És en aquest ambient que el debat sobre Internet se situava, quan començava l'estiu, amb tres grans temes sobre la taula: la pornografia amb menors, les drogues i el terrorisme internacional. Després vindrien la detenció de l'assassí belga Marc Dutroux i l'informe d'Unicef, i el debat traspasaria els llinars del ciberespai per instal·lar-se en l'opinió pública general.

Districte pedòfil. Armats amb les raons extretes del CRA, amb una agenda de notes i contactes, proporcionats per l'oncle Sam i per Harold, suficients per marxar pels barris baixos d'Internet i reconèixer les cantonades digitals sense perdre'ns massa, fem cap a la primera adreça electrònica. Els

grups de debat, els anomenats *news*, que són en realitat com uns taulers d'anuncis multimèdia on cada internauta que vol parlar –escriure– i intercanviar, comprar o vendre té el seu lloc en forma de finestra oberta al món. Cada pàgina d'usuari d'una *new* pot contenir textos, imatges o sons; en cada llista d'usuaris pot haver-hi milers de pàgines, i a Internet poden haver-hi milions d'aquestes *news* que van nàixer com una forma d'intercomunicació entre les universitats d'arreu del món.

La comunitat científica va ser la primera a propiciar el debat en la xarxa mundial. Però quan Internet començà a créixer de manera exponencial, les *news* es convertiren també en punt d'encontre per a les més diverses faunes del planeta virtual, en el vademècum de qualsevol addicció i en la zona naturalitzada per qualsevol adepte a qualsevol afecció o negoci brut. Harold, ens contesta de la següent manera a un *email* en què li mostrem la nostra gran desorientació davant del volum de grups de notícies: “De les *news* es diu que si algú vol trobar alguna cosa és ací on ha de cercar, però no resulta tan fàcil tenir una idea completa d'aquesta mena de catàleg de clubs de tota mena i, a més, com sempre que hi ha clubs, alguns són restringits o tenen reservats, i és allà on passen les coses més sucoses”.

L'adreça que Harold ens facilita en el CRA es diu *alt.sex.pedophilia*. Es tracta d'una de les llistes incloses pel senador republicà i principal opositor a Clinton, Bob Dole, en la seua proposta d'eliminar *news*. En les deu primeres pàgines que llegim d'aquesta *new* ja podem fer-nos una idea molt clara del que opinen la majoria d'usuaris sobre les vel·leitats limitatives del senador i del sorprenent coneixement que demostren alguns respecte de l'arbre genealògic d'aquest polític. Tampoc Clinton i Gates desperten una simpatia generalitzada. “Estàs en una de les llistes més generals sobre el tema. Has de pensar que tot això és com una mena de nina russa: n'obres una i dintre te'n trobes una altra. Així són les *news*. Hi haurà un mo-



ment en què trobaràs moltes dificultats per avançar. Aquests circuits són molt restringits i hi ha *news* que només coneixen unes poques desenes d'usuaris arreu del món. I per sota encara hi ha els racons més amagats, en forma de BBS i serveis FTP, accessibles només mitjançant paraules claus. De manera que aquestes *news*, tot i que et puga sorprendre, són només l'aparador del districte pedòfil”, ens explica Harold.

A mesura que avancem transportant els arxius que conté la *news* cap al nostre ordinador i observem les imatges que apareixen en la pantalla, el gest es compungeix. Hem picat damunt d'un missatge remès per un tal Founman: la imatge que es va conformant transbalsada sobremanera. És difícil de creure que es puga haver produït mai una escena com la que se'n mostra: una nadó baró, segurament no tenia ni tres anys quan el varen fotografiar, és penetrat analment per un adult madur. La ganyota de dolor i de sorpresa de l'infant no té truc, com no el té la fotografia: no hi ha cap muntatge. És la primera vegada que ens trobem de cara amb aquesta sordidesa. Els arxius de Founman fan un total de trenta,

Els catàlegs amb imatges de pornografia amb menors són habituals en algunes de les *news*. *Alt.sex.pedophilia*, una de les *news* més bàsiques sobre el tema, és la porta que obre les clavegueres per on transiten els cyberpederastes.



Guia de navegació per a fiscals de menors

La present llista d'*emails* (adreces de correu electrònic) són, bàsicament, adreces de contacte extretes dels *news* d'Internet, concretament d'unes llistes d'usuaris especialitzades en temàtica pedòfila (alt.sex.pedophilia, alt.sex.lolitas, alt.sex.children, alt.sex.teen, alt.sex.young i dues desenes més de variants) que s'han convertit en els últims tres anys en un tauler d'anuncis per a pederastes. També hem aconseguit algunes adreces en algunes *webs* alemanyes, nord-americanes, fineses, daneses i també d'arreu dels Països Catalans. La recopilació inicial ens va permetre d'acumular més de tres-centes adreces, però finalment s'ha optat per incloure només aquelles amb què s'ha establert contacte per via electrònica i s'ha confirmat que eren usuaris habituals d'aquests taulers, on intercanvien materials. Per a aquesta confirmació, es van establir els contactes a través de dues adreces diferents de correu electrònic pròpies en dos servidors diferents -l'un a València, l'altre a Barcelona- i es va comptar amb la col·laboració del *volunter cyber patrol* Harold, qui ens va fer de guia en les primeres passes per tal de no caure en els paranys de la xarxa de qui en tenia tota la informació disponible en l'article.

darkmind@kiddy.sex. De tot, entre els 3 i els 17 anys. Intercanvi, compra i venda d'imatges, d'històries i d'informació.

smackOne@Crib. De tot, entre els 9 i els 17 anys. Intercanvi, compra i venda d'imatges, d'històries i d'informació.

founman@mail.azur.fr. De tot, entre els 9 i els 17 anys. Intercanvi, compra i venda d'imatges, d'històries i d'informació. Possible grup Helios.

quizative@nature.com. De tot, entre els 9 i els 17 anys. Intercanvi, compra i venda d'imatges, d'històries i d'informació. Possible grup Helios.

founman@pacwan.azur.fr. De tot, entre els 9 i els 17 anys. Intercanvi, compra i venda d'imatges, d'històries i d'informació. Possible grup Helios.

<q9420644@helios.usq.edu.au. De tot, entre els 9 i els 17 anys. Intercanvi, compra i venda d'imatges, d'històries i d'in-

formació. Possible grup Helios.

Holly<103392@netrover.com. Només entre 12 i 16 anys. Intercanvi d'imatges.

merb@mail.ee.net. Només xiques entre 12 i 16 anys. Intercanvi d'imatges.

miyasak@zoo.or.jp. Només joves de 8 a 18 anys, especialment pre-adolescents. Compra i intercanvi d'imatges.

bd81021@binghamton.edu. Predilecció pels xiquets i xiquetes menors de 12 anys i pre-adolescents. Intercanvi d'imatges.

BigReed@pop3.cris.com. Joves en acció sexual explícita, especialment escenes de xiquetes introduint objectes en xiquets.

edo@knoware.nl. Pre-adolescents, xiquetes amb xiquetes, i escenes de bestialisme amb menors. Té una llista de 600 imatges d'aquesta temàtica. Intercanvi i compra.

crashworship@jetcity.org. Intercanvi d'històries i imatges de pre-adolescents.

hslt08a@prodigy.com. Incest, pares amb filles, pre-adolescents. Intercanvi d'imatges i d'històries.

qebx53a@prodigy.com. Imatges tipus "el violador de la càmera" (imatges preses en serveis públics, pubs, discoteques, parcs públics...) amb adolescents i xiquets i xiquetes. Intercanvi d'imatges.

duckdrrv@aol.com. Només pre-adolescents d'entre 8 i 12 anys o s'intervenien relacions familiars. Intercanvi d'imatges i compra.

freddie@pld.com. Només joves o animals (gossos). Millor si la conjunció és *i*. Intercanvi d'imatges i compra.

dottie@stlnet.com. Només pre-adolescents i joves d'ambdós sexes (màxim de 15 anys). Temàtica d'incest, violacions i històries. Intercanvi d'imatges i compra.

jimh@mead.net. Joves en acció i xiquets i xiquetes.

maggie@usa.net. Nadons, xiquets, xiquetes, pre-adolescents. Intercanvi d'imatges.

pilsner@algonet.se. Entre 8 i 12 anys. Intercanvi d'imatges.

jabadier@aol.com. Pre-adolescents, especialment xiquetes escolars amb uniforme. Intercanvi d'imatges.

DHollin732@AOL.com. Adolescents de 13 a 18 anys.

Intercanvi d'històries i imatges.

LaFemmeCD@aol.com. Temàtica pre-adolescent, especialment asiàtics o europeus. Intercanvi d'imatges.

top26@hotmail.com. Pre-adolescents. Intercanvi d'imatges.

brucec59@mail.idt.net. Joves, xiquets, xiquetes... Especialment violacions, bestialisme, etc. Intercanvi d'imatges.

ESCOTT@online.emich.edu. Xiquets i xiquetes. Intercanvi d'històries i imatges.

andrew.smith@fubar.gryn.org. Intercanvi d'històries i d'imatges de joves entre 10 i 17 anys.

jester@harold.eastky.com. Intercanvi d'imatges de xiquets.

steve666@iol.it. Intercanvi d'imatges de xiquets, especialment en acció amb adults.

ted@mail.kdcol.com. Xiquetes joves, bestialisme. Intercanvi d'imatges.

gunslinger@themall.net. Pre-adolescents de 9 a 13 anys, només xiques. En acció. Intercanvi d'imatges.

edwardsap@aol.com. Pre-adolescents de 12 a 15 anys, només xiques. En acció. Intercanvi d'imatges.

emily@mllorsoft.es. Xiquets, pre-adolescents i adolescents. Intercanvi d'imatges.

nightowl@algonet.se. Intercanvi d'informació, d'històries i d'imatges de pre-adolescents i de temàtica *snuff*.

nightowl@algonet.se. Xiquets, nadons. Tortura, violacions, *snuff*. Intercanvi d'informació, d'històries i d'imatges.

yugo@avisnet.nr.jp. Xiquets, pedofília en general. Intercanvi d'imatges.

07031657066-1@T-Online.de. Pre-adolescents i zoofília. Intercanvi d'imatges.

hitman@nbn.net.nb.ca. Intercanvi d'històries d'incest i d'imatges.

crimeznme@aol.com. Bestialisme, xiquets. Intercanvi d'imatges.

101641.2514@compuserve.com. *Spanking* (càstig corporal) d'adolescents. Intercanvi d'imatges.

eddinge@aol.com. Xiquetes i pre-adolescents de 8 a 14 anys, també nadons. Intercanvi d'imatges.

yugo@avisnet.or.jp. Pre-adolescents. Intercanvi d'imatges.



cadascun és una evidència que algú ha perdut el sentit. Per sortir d'aquesta punyent impressió taclegem en l'afegidor de *news* una adreça també facilitada per Harold i acabem la nit en un ciber-café japonès, admirant l'erotisme dels *manga*.

La rebotiga. Passats uns dies, hem tornat algunes vegades a les *news* especialitzades en temes pedòfils, en diverses ocasions ho fem acompanyats virtualment per Harold. Aquestes noves adreces, les més



conegudes i concorregudes, s'aproximen a la cinquantena. *SmackOne*, *Kiddy*, *zeizo*, *birgi*, *quizative*..., són alguns dels proveïdors d'imatges i de textos referits a temes de menors que ens hem trobat en les navegacions. Els arxius van canviant periòdicament, cada dia se n'hi afegeixen centenars d'imatges que no havíem vist. Harold ho explica així: "Normalment cada dia pots trobar-te entre trenta i cent imatges noves. Els usuaris solen intercanviar-les o vendre-les. De manera que fer-se amb una bona col·lecció de fotografies pedòfiles està ben a l'abast de qualsevol aficionat. Un altre tema són els vídeos que s'ofereixen o les sèries, que són reportatges fotogràfics de sessions. Una col·lecció completa pot oscil·lar entre els 100 dòlars i els 150, però el preu pot pujar força si es tracta d'imatges molt dures".

Una nit de navegació ens trobem amb *Darkmind*, que exposa les imatges d'uns vells coneguts (de qui ja havíem donat notícia en un article publicat en *EL TEMPS*, núm. 629). Es tracta dels catàlegs

No és el carbó

No és el petroli



No és el vent

No és el sol

No és l'urani

Gas Natural. La millor energia de la Terra.



La més econòmica, la més neta; la més còmoda,
la més versàtil i la més contínua és el gas natural.


La millor energia de la Terra.

Els pedòfils intercanvien i venen tant fotografies nudistes com les que mostren xiquets i xiquetes en jocs tènuement eròtics. Però les imatges més feridores són les que mostren accions sexuals explícites de menors entre ells o amb adults i altres ja inscrites clarament en l'*snuff*.

del grup Helios i de fotografies obtingudes en llocs d'estiueig i naturistes, però també en tenen d'altres amb escenes sadomasoquistes. Generalment, aquests catàlegs inclouen fotografies en una resolució baixa i remetent a una adreça de correu electrònic. El procediment és simple i, teòricament, perfectament hermètic: a canvi d'una certa quantitat de dòlars, es pot rebre a l'*email* propi la col·lecció sol·licitada, d'una manera segura perquè anirà encriptada. Els pagaments s'efectuen sempre amb targeta de crèdit o, més habitualment, amb xecs dirigits a comptes bancaris situats en paradisos fiscals. "L'anònimat, almenys en teoria, està assegurat. Tant per fer les transaccions com per a introduir o extraure arxius d'un servidor d'informació. A més, hi ha a l'abast de qualsevol usuari comú serveis de readreçament, els anomenats *reemai- lers*, que amaguen el rastre de les

direccions electròniques, com hi ha programes d'encriptació. Alguns *sites (webs)* de contingut pedòfil ofereixen aquest valor afegit als usuaris. També trobem a Internet els anomenats servidors anònims, ordinadors connectats a la xarxa de tal manera que la localització física resulta molt difícil, però no impossible, com demostra la desactivació en agost d'un servidor pederàstic finès que comentaven un grup d'internautes", ens diu el nostre patruller voluntari i guia Harold. Una altra nit ens trobem amb Phonkeroy, un anònim pedòfil britànic, especilitzat en els càstigs corporals a pre-adolescents. A més de sèries fotogràfiques, hi ha tam-



bé els usuaris no professionalitzats que posen a l'abast de la comunitat pedòfila exemples de les seues accions individuals. Amb alguns és possible mantenir una fluida correspondència i debatre, per exemple, de la disciplina anglesa aplicada a menors. Es el cas de Keen, com es presenta Phonkeroy després d'uns primers i tímids correus electrònics. "A mi em sembla una bestiesa tot això de les brutalitats d'algunes fotografies. Veure torturar un xiquet o una xiqueta és cosa de sonats. Ara bé, fer palmes en les natges ja és una altra història", explica acom-

panyant el text d'una il·lustració al·lusiva.

En alguns casos, la localització i els noms dels menors formen part d'aquests lliuraments, amb uns propòsits que fan limitar la morbiditat amb la criminalitat: són les conegudes com a pàgines *date*. Interroguem Harold al respecte: "Normalment són familiars que expliquen històries de xiquets i xiquetes del seu ambient. Poden ser també companys de classe, amb més imaginació que no cap altra cosa. Però també hi ha una mena de satisfacció en alguns pederastes per fer gala dels seus dubtosos mèrits, i com a mostra exhibeixen no només els fets, sinó també els protagonistes, excepte ells que, és clar, es reserven l'anònimat. Una minoria, però, té altres motivacions. Als EUA ja s'ha alertat sobre la possible relació entre determinades desaparicions de menors i el fet que foren usuaris habituals d'aquestes *news*, on podrien haver ser temptats". Tot plegat, en alguns casos hem constatat la remissió a pàgines de *pen-pals clubs* i a serveis d'adopció que operen des de països amb una legislació molt permissiva en aquest aspecte. Però, tot això, com diria Michael Ende, ja és tota una altra història.

Salvador Hervàs

BÀSQUET VOLEIBOL HANDBOL FUTBOL SALA

BIO SURO®

**EL PAVIMENT ECOLÒGIC
AL SERVEI DE L'ESPORT**

Sistemes especials per a AERÒBIC, DANSA,
ESQUAIX, GIMNASOS, etc.

SUBERA
PARQUETS TÈCNICS BIOMECÀNICS
CEEI

Menxeta i Peris
PARQUET DE SURO I FUSTA
MOQUETES I CATIFES
PAPERS PINTATS

Josep Lluís Menxeta i Cavaller
Director Tècnic I + D
Membre del comitè de treball d'AENOR a Espanya

Avgda. Peris i Valero, 162 València
Tel. 96 334 18 17 Fax. 96 374 90 14

BÀSQUET VOLEIBOL HANDBOL FUTBOL SALA JUDO

HALTEROFÍLIA BOXA KARATE LLUITA ESGRIMA

ESQUAIX DANSA AERÒBIC BÀSQUET HANDBOL